

**Ingeniero  
Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas**

Respetable Ingeniero:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-340-2025**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en la **DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**, me permito presentar el **informe Mensual** de actividades desarrolladas en el período del **01 al 30 de septiembre del año 2025** .

**Se detallan Actividades a continuación:**

**a) Apoyar en cuanto a la supervisión de la cantidad, calidad, y cumplimiento de las medidas de seguridad industrial y ambiental en las importaciones y exportaciones de petróleo productos petroleros, realizadas en las terminales de almacenamiento ubicadas en el litoral del atlántico**

- IMPORTACION: 1) TERMINAL TASA BUQUE DAT VENUS, 2) TERMINAL SANTO TOMAS 1 BUQUE NORD MARVEL, 3) TERMINAL GUATEMAR BUQUE SILVER VALERIE, 4) TERMINAL TASA BUQUE NAVE AQUILA, 5) TERMINAL GENOR BUQUE YANKUL SILVER, 6) TERMINAL CHEVRON BUQUE PYXIS LAMDA, 7) TERMINAL TASA BUQUE MTM MISSISSIPPI, 8) TERMINAL GUATEMAR BUQUE PACIFIC SENTINEL, 9) TERMINAL SANTO TOMAS 1 BUQUE VASILIKO.

**b) Apoyar en el monitoreo semanal de precios de productos petroleros en estaciones de servicio en el departamento de Izabal**

- Se apoyó en monitoreo de precios de estaciones de servicios de productos petroleros de forma presencial y telefónica en el departamento de Izabal, en su municipio de Puerto Barrios. Se hicieron 4 monitoreos en el mes 1 por semana, de la siguiente manera puerto barrios 4, santo tomas 13.

**c) Apoyar en la administración de la base de datos sobre las importaciones y exportaciones efectuadas por las terminales de almacenamiento ubicadas en el litoral del atlántico**

- Se apoyo en actualizar la base de datos de importaciones y exportaciones de productos petroleros correspondientes del ACTA-PSTC-I-110-2025 a la ACTA-PSTC-I-0118-2025, la información y documentos generados se trasladaron vía electrónica al Departamento de Fiscalización Técnica para su archivo y consulta posterior.
- Se apoyo en actualizar la base de análisis de calidad de las importaciones y exportaciones de productos petroleros correspondientes del ACTA-PSTC-I-110-2025 a la ACTA-PSTC-I-118-2025, la información y documentos generados se trasladaron vía electrónica al Departamento de Fiscalización Técnica para su archivo y consulta posterior.

**d) Apoyo técnico en las distintas actividades que le sean asignadas por la Dirección General de Hidrocarburos**

- Se elaboro informe por la participación en la segunda reunión ordinaria del Comité Local de Contingencia en Caso de Derrames de Hidrocarburos, sus Derivados y otras Sustancias Potencialmente Peligrosas en el Mar y Región Marino Costera de Litoral del Caribe (COLDEMAR).

Atentamente,

KEVIN EFRAÍN  
IPIÑA AYALA  
2025.09.10  
09:17:20 -06'00'

Kevin Efraín Ipiña Ayala  
DPI No. (2790648611801)

Firmado  
digitalmente por  
JUAN CARLOS  
ESCOBAR  
RODRIGUEZ

**Vo.Bo.**Ing. Juan Carlos Escobar Rodriguez  
Jefe del Departamento de Fiscalización Técnica

Firmado  
digitalmente  
por GERSON  
DIDIER DE  
LEÓN

**Aprobado**  
Ing. Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas

ERWIN  
ROLANDO  
BARRIOS  
TORRES  
2025.09.25  
09:17:31 -06'00'

**Vo.Bo.**Ing. Erwin Rolando Barrios Torres  
Viceministro de Energía y Minas

**Ingeniero  
Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas**

Respetable Ingeniero:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-340-2025**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en la **DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**, me permito presentar el **informe Final** de actividades desarrolladas en el período del **02 de julio al 30 de septiembre del año 2025**.

**Se detallan Actividades del mes de julio a continuación:**

**a) Apoyar en cuanto a la supervisión de la cantidad, calidad, y cumplimiento de las medidas de seguridad industrial y ambiental en las importaciones y exportaciones de petróleo productos petroleros, realizadas en las terminales de almacenamiento ubicadas en el litoral del atlántico**

- IMPORTACION: 1) TERMINAL SANTO TOMAS 1 BUQUE NORD MASTER, 2) TERMINAL GUATEMAR BUQUE NORD OCEANIA, 3) TERMINAL CHEVRON BUQUE NORD MIYAKO, 4) TERMINAL TASA BUQUE NORD VULCAN, 5) TERMINAL TASA BUQUE NORD VULCAN, 6) TERMINAL SANTO TOMAS BUQUE YANKUL SILVER, 7) TERMINAL PUMA ENERGY BUKER BUQUE YANKUL SILVER, 8) TERMINAL CHEVRON BUQUE NORD MIYAKO, 9) TERMINAL BRENNTAG BUQUE STOLT SPAN, 10) TERMINAL CHEVRON BUQUE GOLDEN VOYAGER, 11) TERMINAL TASA B UQUE PS AMABIRI, 12) TERMINAL SANTO TOMAS 1 BUQUE SEA FRACTUS, 13) TERMINAL GUATEMAR BUQUE GOLDEN VOYAGER, 14) TERMINAL TASA BUQUE ARVIN, 15) TERMINAL TAGSA BUQUE OWL-5, 16) TERMINAL CHEVRON BUQUE STAR KESTREL, 17) TERMINAL GUATEMAR BUQUE STAR KESTREL. EXPORTACION : 1) TERMINAL PIEDRAS NEGRAS BUQUE HAFNIA YANGTZE.

**b) Brindar apoyo en la toma de muestras de productos petroleros en rack de carga para el control de calidad de los productos que comercializan las terminales de almacenamiento ubicadas en el litoral del atlántico**

- Se apoyo en la toma de muestras de Rack en terminales CHEVRON, TAGSA, TERMINAL ZOLIC, TERMINAL SANTO TOMAS 1, GUATEMAR Y BRENNTAG con el acta no. PSTC-MT-023- 2025 Y PSTC-MT-028-2025 con la cantidad de 14 muestras tomadas para su retención y análisis.

**c) Apoyar en el monitoreo semanal de precios de productos petroleros en estaciones de servicio en el departamento de Izabal**

- Se apoyó en monitoreo de precios de estaciones de servicios de productos petroleros de forma presencial y telefónica en el departamento de Izabal, en su municipio de Puerto Barrios. Se hicieron 4 monitoreos en el mes 1 por semana, de la siguiente manera puerto barrios 4, santo tomas 13.

**d) Apoyar en la administración de la base de datos sobre las importaciones y exportaciones efectuadas por las terminales de almacenamiento ubicadas en el litoral del atlántico**

- Se apoyo en actualizar la base de datos de importaciones y exportaciones de productos petroleros correspondientes del ACTA-PSTC-I-078-2025 a la ACTA-PSTC-I-095-2025, la información y documentos generados se trasladaron vía electrónica al Departamento de Fiscalización Técnica para su archivo y consulta posterior.

- Se apoyo en actualizar la base de análisis de calidad de las importaciones y exportaciones de productos petroleros correspondientes del ACTA-PSTC-I-078-2025 a la ACTA-PSTC-I-095-2025, la información y documentos generados se trasladaron vía electrónica al Departamento de Fiscalización Técnica para su archivo y consulta posterior.

**e) Apoyo técnico en las distintas actividades que le sean asignadas por la Dirección General de Hidrocarburos**

- Se elaboraron dos informes referentes a Inspección Técnica de Procedimiento de Calibración de Autotankers en la empresa CALIBRACIONES GLOBALES S.A.
- Se elaboro informe en cumplimiento con el requerimiento de traslado número DGH-RT-308-2025, de fecha 29 de mayo de 2025.

**Se detallan Actividades del mes de agosto a continuación:**

**a) Apoyar en cuanto a la supervisión de la cantidad, calidad, y cumplimiento de las medidas de seguridad industrial y ambiental en las importaciones y exportaciones de petróleo productos petroleros, realizadas en las terminales de almacenamiento ubicadas en el litoral del atlántico**

- IMPORTACION: 1) TERMINAL ZOLIC BUQUE YANKUL SILVER, 2) TERMINAL TASA BUQUE BLUE GRASS MARINER, 3) TERMINAL CHEVRON BUQUE SILVER HEBA, 4) TERMINAL TAGSA BUQUE ST CLEMENS, 5) TERMINAL SANTO TOMAS 1 BUQUE BLUE GRASS MARINER, 6) TERMINAL GUATEMAR BUQUE SILVER HEBA, 7) TERMINAL CHEVRON BUQUE DAT MERCURI, 8) TERMINAL CEMENTOS PROGRESO BUQUE BAY PEARL, 9) TERMINAL SANTO TOMAS 1 BUQUE FANTASIA, 10) TERMINAL TASA BUQUE SILVER ELLIE, 11) TERMINAL TASA BUQUE CLEAROCEAN MERIBEL, 12) TERMINAL GAS DEL PACIFICO BUQUE ALBERT III, 13) TERMINAL GUATEMAR BUQUE SAKURA VOYAGER, 14) TERMINAL CHEVRON BUQUE STI REGINA.

**b) Brindar apoyo en la toma de muestras de productos petroleros en rack de carga para el control de calidad de los productos que comercializan las terminales de almacenamiento ubicadas en el litoral del atlántico**

- Se apoyo en la toma de muestras de Rack en terminales TAGSA, ATLANTIS, TERMINAL ZOLIC, TERMINAL SANTO TOMAS 1, GUATEMAR , BRENNTAG, CHEVRON Y TASA con el acta no. PSTC-MT-029- 2025 Y PSTC-MT-036-2025 con la cantidad de 19 muestras tomadas para su retención y análisis.

**c) Apoyar en el monitoreo semanal de precios de productos petroleros en estaciones de servicio en el departamento de Izabal**

- Se apoyó en monitoreo de precios de estaciones de servicios de productos petroleros de forma presencial y telefónica en el departamento de Izabal, en su municipio de Puerto Barrios. Se hicieron 4 monitoreos en el mes 1 por semana, de la siguiente manera puerto barrios 4, santo tomas 13.

**d) Apoyar en la administración de la base de datos sobre las importaciones y exportaciones efectuadas por las terminales de almacenamiento ubicadas en el litoral del atlántico**

- Se apoyo en actualizar la base de datos de importaciones y exportaciones de productos petroleros correspondientes del ACTA-PSTC-I-096-2025 a la ACTA-PSTC-I-0109-2025, la información y documentos generados se trasladaron vía electrónica al Departamento de Fiscalización Técnica para su archivo y consulta posterior.
- Se apoyo en actualizar la base de análisis de calidad de las importaciones y exportaciones de productos petroleros correspondientes del ACTA-PSTC-I-096-2025 a la ACTA-PSTC-I-109-2025, la información y documentos generados se trasladaron vía electrónica al Departamento de Fiscalización Técnica para su archivo y consulta posterior.

**e) Apoyo técnico en las distintas actividades que le sean asignadas por la Dirección General de Hidrocarburos**

- Se elaboraron un informe referente a Inspección Técnica de Procedimiento de Calibración de Autotanques en la empresa CALIBRACIONES GLOBALES S.A.
- Se elaboro informe en cumplimiento con el requerimiento de traslado número DGH-RT-403-2025, de fecha 03 de julio de 2025.

**Se detallan Actividades del mes de septiembre a continuación:**

**a) Apoyar en cuanto a la supervisión de la cantidad, calidad, y cumplimiento de las medidas de seguridad industrial y ambiental en las importaciones y exportaciones de petróleo productos petroleros, realizadas en las terminales de almacenamiento ubicadas en el litoral del atlántico**

- IMPORTACION: 1) TERMINAL TASA BUQUE DAT VENUS, 2) TERMINAL SANTO TOMAS 1 BUQUE NORD MARVEL, 3) TERMINAL GUATEMAR BUQUE SILVER VALERIE, 4) TERMINAL TASA BUQUE NAVE AQUILA, 5) TERMINAL GENOR BUQUE YANKUL SILVER, 6) TERMINAL CHEVRON BUQUE PYXIS LAMDA, 7) TERMINAL TASA BUQUE MTM MISSISSIPPI, 8) TERMINAL GUATEMAR BUQUE PACIFIC SENTINEL, 9) TERMINAL SANTO TOMAS 1 BUQUE VASILIKO.

**b) Apoyar en el monitoreo semanal de precios de productos petroleros en estaciones de servicio en el departamento de Izabal**

- Se apoyó en monitoreo de precios de estaciones de servicios de productos petroleros de forma presencial y telefónica en el departamento de Izabal, en su municipio de Puerto Barrios. Se hicieron 4 monitoreos en el mes 1 por semana, de la siguiente manera puerto barrios 4, santo tomas 13.

**c) Apoyar en la administración de la base de datos sobre las importaciones y exportaciones efectuadas por las terminales de almacenamiento ubicadas en el litoral del atlántico**

- Se apoyo en actualizar la base de datos de importaciones y exportaciones de productos petroleros correspondientes del ACTA-PSTC-I-110-2025 a la ACTA-PSTC-I-0118-2025, la información y documentos generados se trasladaron vía electrónica al Departamento de Fiscalización Técnica para su archivo y consulta posterior.
- Se apoyo en actualizar la base de análisis de calidad de las importaciones y exportaciones de productos petroleros correspondientes del ACTA-PSTC-I-110-2025 a la ACTA-PSTC-I-118-2025, la información y documentos generados se trasladaron vía electrónica al Departamento de Fiscalización Técnica para su archivo y consulta posterior.

**d) Apoyo técnico en las distintas actividades que le sean asignadas por la Dirección General de Hidrocarburos**

- Se elaboro informe por la participación en la segunda reunión ordinaria del Comité Local de Contingencia en Caso de Derrames de Hidrocarburos, sus Derivados y otras Sustancias Potencialmente Peligrosas en el Mar y Región Marino Costera de Litoral del Caribe (COLDEMAR).

Atentamente,

KEVIN EFRAÍN  
IPIÑA AYALA  
2025.09.10  
09:18:05 -06'00'

Kevin Efraín Ipiña Ayala  
DPI No. (2790648611801)

Firmado digitalmente  
por JUAN CARLOS  
ESCOBAR  
RODRIGUEZ

**Vo.Bo.**Ing. Juan Carlos Escobar Rodriguez  
Jefe del Departamento de Fiscalización Técnica

Firmado  
digitalmente  
por GERSON  
DIDIER DE  
LEÓN

**Aprobado**  
Ing. Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas

ERWIN  
ROLANDO  
BARRIOS  
TORRES  
2025.09.25  
09:17:52 -06'00'

**Vo.Bo.**Ing. Erwin Rolando Barrios Torres  
Viceministro de Energía y Minas

# FINIQUITO

Otorgado por:

Kevin Efraín Ipiña Ayala

A favor de:

## MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS

Por este medio exonero al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** de cualquier reclamación derivada del Contrato Administrativo número **MEM-340-2025** de **dos de Julio de dos mil veinticinco (02/07/2025)**, de prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS**, suscrito entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona, en virtud de haberse cumplido en su totalidad con los términos y condiciones establecidas en cada una de las cláusulas del referido contrato; renunciando al ejercicio de cualquier acción de carácter administrativo, contencioso, civil, mercantil, laboral u otra que pudiera corresponderme, manifestando que no existe pago alguno pendiente de ser cancelado, liberando de responsabilidades al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** contra quienes no tengo reclamación alguna de carácter económico o legal que ejercer; por lo que de forma expresa y voluntaria otorgo el presente **FINIQUITO** a favor del **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS**.

Y para los usos legales que al interesado convengan, extendiendo y firmo el presente en la ciudad de Guatemala, el **30 de Septiembre de 2025**.

KEVIN EFRAÍN  
IPIÑA AYALA  
2025.09.10  
09:19:07 -06'00'

---

Kevin Efraín Ipiña Ayala  
DPI: (2790648611801)

# Factura Pequeño Contribuyente

**KEVIN EFRAÍN , IPIÑA AYALA**  
Nit Emisor: 56551711  
**SERVICIOS TECNICOS KEVIN EFRAIN IPIÑA AYALA**  
**9 AVENIDA 22 CALLE ESQUINA, PUERTO BARRIOS, IZABAL**

NIT Receptor: 3377938  
Nombre Receptor: MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS  
Dirección comprador: DIAGONAL 17 29-78 ZONA 11, LAS CARCHAS

**NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:**  
99117C3E-7453-4C32-A599-9F02AC570D11  
**Serie: 99117C3E Número de DTE: 1951616050**

**Numero Acceso:**  
Fecha y hora de emisión: 30-sep-2025 09:11:18  
Fecha y hora de certificación: 10-sep-2025 09:11:18  
Moneda: GTQ

#No	B/S	Cantidad	Descripcion	P. Unitario con IVA (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	POR SERVICIOS TECNICOS PRESTADOS AL MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS EN LA DIRECCION GENERAL DE HIDROCARBUROS DEL 01/09/2025 AL 30/09/2025 SEGUN CONTRATO MEM-340-2025	7,500.00	0.00	0.00	7,500.00	
TOTALES:					0.00	0.00	7,500.00	

\* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador
Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949



**KEVIN EFRAÍN**  
**IPIÑA AYALA**  
2025.09.10  
09:18:34  
-06'00'



Firmado digitalment  
e por  
**GERSON**  
**DIDIER DE**  
**LEÓN**

**"Contribuyendo por el país que todos queremos"**